

# tizi



## Tankrüssel

USB-Ladekabel für Braun Rasierer & Epilierer

DE

EN

IT

FR

ES

# tizi Tankrüssel

DE



DE

2

DE

## Willkommen im tizi Club!

Herzlichen Glückwunsch! Schön, dass du dich für tizi entschieden hast. Wir sind uns sicher, du wirst viel Freude damit haben.

Mit diesem Produkt erhältst du Zugang zum tizi Club mit vielen Vorteilen:

- Mit jedem tizi Produkt Punkte sammeln
- Frühen Zugang zu neuen Produkten
- Exklusive Deals nur für Mitglieder

Melde dich jetzt kostenlos an:

➔ [www.tizi.tv/club](http://www.tizi.tv/club)

tizi Produkte sind smart und durchdacht. Wir freuen uns, wenn du uns weiterempfehlst!

# tizi Tankrüssel

## Dein tizi Tankrüssel im Überblick

► Grafik Seite 2

### 1 Stecker für Braun Gerät

### 2 USB Stecker

Am USB-Ladeport mit mindestens 5V, 500mA anschließen.

## Tipp: tizi Netzteile nutzen

Ideal zum Aufladen sind tizi Netzteile wie z.B. die tizi Tankstation, die tizi Tankstelle oder die tizi Turbolader.

## Weitere Fragen?

➔ [www.tizi.tv/help](http://www.tizi.tv/help)

# tizi Tankrüssel

## Technische Daten

- ★ Eingang: 5V – 500mA
- ★ Ausgang: 3-12V – 500mA max
- ★ Betriebstemperatur: -10°C bis 35°C

## Entdecke weitere tizi Produkte

➔ [www.tizi.tv/more](http://www.tizi.tv/more)

### tizi Tankstelle



### tizi *TURBOLADER* 3x MEGA



### tizi *TANKSTATION*

USB-C + 3 USB-A (75W)



### tizi *TANKSTATION* 4x MEGA

TOPLOADER



# tizi Tankrüssel

## Sicherheitsinformationen

Achtung: Es ist gefährlich den tizi Tankrüssel zu öffnen. Nicht in die Nähe von Feuer und Wasser bringen. Der tizi Tankrüssel ist für den Gebrauch an einer USB Ladeport und **NUR** für das Aufladen von Rasierern und Epilierer der Marke Braun geeignet. Eine Liste der kompatiblen Geräte findest du unter [www.tizi.tv/faq](http://www.tizi.tv/faq), dort „tizi Tankrüssel“ auswählen. Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsinformationen kann es zu einem Brand, Stromschlag oder Verletzungen und Beschädigung der angeschlossenen Geräte kommen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Der tizi Tankrüssel kann sich im Betrieb erwärmen.

### **Informationen zum bestimmungsgemäßen Gebrauch**

Wenn du den tizi Tankrüssel zum Aufladen deiner Geräte verwendest, stelle sicher, dass er vollständig zusammengesetzt ist. Schließe den tizi Tankrüssel nur an geeignete USB Ladeports an. Bitte ebenfalls die deinem Gerät beiliegenden Nutzungs- und Sicherheitshinweise beachten. tizi Tankrüssel darf nicht bei kondensierenden klimatischen Bedingungen, etwa unmittelbar nach langer Lagerung in kalter Umgebung betrieben werden. Bitte nicht verwenden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist.

Dein tizi Tankrüssel darf nicht mit nassen Händen an ein USB Netzteil angeschlossen oder von diesem getrennt werden.

Trenne den tizi Tankrüssel vom USB Ladeport in folgenden Situationen:

# tizi Tankrüssel

- tizi Tankrüssel war Regen oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt oder Flüssigkeit ist in das Gehäuse gelangt.
- tizi Tankrüssel wurde aus großer Höhe fallen gelassen, das Gehäuse wurde beschädigt oder das Gerät ist wartungs- oder reparaturbedürftig.
- tizi Tankrüssel zeigt Beschädigungen an Kabel oder Stecker, wie Risse, spröde oder aufgerissene Stellen.

## Europäische Union – Informationen zur Entsorgung



Das Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss.

Gebe dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.





## Welcome to the tizi Club!

Congratulations! Thanks for choosing a tizi product.

With your purchase of this product you also receive exclusive membership to the tizi Club, with many benefits:

- Collect Points with every tizi product
- Early access to new products
- Exclusive deals for members only

Register for free now:

➔ [www.tizi.tv/club](http://www.tizi.tv/club)

tizi products are smart and thoughtfully designed. We'd be delighted if you'd tell your friends about us!

## Your tizi Tankrüssel at a glance

► Illustration Page 2

### 1 Plug for Braun device

### 2 USB connector

Connect to a USB charging port with at least 5V, 500mA.

## Tip: Use tizi chargers

tizi chargers such as the tizi Tankstation, tizi Tankstelle or tizi Turbolader are ideal for charging.

## Further Questions?

➔ [www.tizi.tv/help](http://www.tizi.tv/help)

## Technical Specifications

- ★ Input: 5V – 500mA
- ★ 3-12V – 500mA max
- ★ Operating temperature: -10°C to 35°C (14°F to 95°F)

## Discover other tizi Products

➔ [www.tizi.tv/more](http://www.tizi.tv/more)

### tizi Tankstelle



### tizi *TURBOLADER* <sup>3x</sup> MEGA



### tizi *TANKSTATION*

USBC + 3 USB-A (7.5W)



### tizi *TANKSTATION* <sup>4x</sup> MEGA

TOPLOADER



## Safety information

Caution: It is dangerous to open your tizi Tankrüssel , or expose it to fire or water. tizi Tankrüssel is intended for use on a USB charging port and ONLY for charging shavers and epilators of the Braun brand. A list of compatible devices can be found at [www.tizi.tv/faq](http://www.tizi.tv/faq), select „tizi Tankrüssel“ on the page. Nonobservance of this safety information could result in fire, electric shock, or other injuries, or damage to your connected devices. Keep out of the reach of children. tizi Tankrüssel may get warm during normal use.

### Information about normal use

When using tizi Tankrüssel to charge your devices, please ensure that it is completely assembled before connecting it to power. tizi Tankrüssel may only be connected to a compatible USB charging port. Please also adhere to the safety information of your device. tizi Tankrüssel may not be used in damp conditions, or immediately after long storage in the cold. Please do not use in case the cable shows any type of damages.

tizi Tankrüssel may not be connected to or disconnected from a USB charger with wet hands

Disconnect tizi Tankrüssel from the USB charging port in the following cases:

- tizi Tankrüssel was exposed to rain or other dampness, or it came in contact with liquids.
- tizi Tankrüssel was dropped from a large height, the casing was damaged, or you suspect that service or repair is required.

- tizi Tankrüssel shows signs of physical damage such as a damaged cable or plugs, tears, brittle parts or torn open parts.

## European Union—Disposal Information



This symbol means that according to local laws and regulations your product shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



## Benvenuti nel club tizi!

Congratulazioni! Siamo lieti che tu abbia scelto un prodotto tizi.

Grazie a questo prodotto accedi al club tizi con molti vantaggi:

- Collezionare punti a ogni prodotto tizi
- Anteprima assoluta dei nuovi prodotti
- Offerte esclusive riservate solo ai membri

Registrati gratuitamente:

➔ [www.tizi.tv/club](http://www.tizi.tv/club)

I prodotti tizi sono intelligenti e sapientemente congegnati. Passa parola!

# tizi Tankrüssel

## Riepilogo tizi Tankrüssel

► Grafico a pagina 2

### 1 Spina per dispositivo Braun

### 2 Connettore USB

Collegare a una porta di ricarica USB con almeno 5 V, 500 mA.

## Consiglio: Utilizzare i carica-batterie tizi

Caricabatterie tizi come la tizi Tankstation, tizi Tankstelle o tizi Turbolader sono ideali per la ricarica.

## Altre domande?

➔ [www.tizi.tv/help](http://www.tizi.tv/help)



# tizi Tankrüssel

## Dati tecnici

- ★ Input: 5V – 500mA
- ★ Output: 3-12V – 500mA max
- ★ Temperatura di funzionamento: -10°C a 35°C

## Scopri altri prodotti tizi

➔ [www.tizi.tv/more](http://www.tizi.tv/more)

### tizi Tankstelle



### tizi *TURBOLADER* 3x MEGA



### tizi *TANKSTATION*

USB-C + 3 USB-A (75W)



### tizi *TANKSTATION* 4x MEGA

TOPLOADER



## Informazioni di sicurezza

Attenzione: È pericoloso aprire il tizi Tankrüssel. Non posizionarlo in prossimità di fuoco e acqua. tizi Tankrüssel è destinato all'uso su una porta di ricarica USB e SOLO per ricaricare rasoi ed epilatori del marchio Braun. Un elenco di dispositivi compatibili può essere trovato a [www.tizi.tv/faq](http://www.tizi.tv/faq), seleziona "tizi Tankrüssel" nella pagina. Una mancata osservanza delle presenti informazioni di sicurezza può causare un incendio o lesioni e danni dei dispositivi collegati. Tenere fuori dalla portata dei bambini. tizi Tankrüssel può riscaldarsi durante il normale funzionamento del dispositivo.

### Informazioni per un uso conforme

Quando si utilizza tizi Tankrüssel per caricare i propri dispositivi, assicurarsi che sia completamente assemblato prima di collegarlo all'alimentazione. tizi Tankrüssel può essere collegato solo a una porta di ricarica USB compatibile. Si prega inoltre di rispettare le informazioni sulla sicurezza del dispositivo. Non è consentito metterlo in funzione in caso di condensa o subito dopo stoccaggio al freddo. Si prega di non utilizzare nel caso in cui il cavo mostra qualsiasi tipo di danni. tizi Tankrüssel potrebbe non essere collegato o scollegato da un caricatore USB con le mani bagnate.

Scollegare tizi Tankrüssel dalla porta di ricarica USB nei seguenti casi:

- tizi Tankrüssel è stato esposto a pioggia o a eccessiva umidità oppure sono penetrati liquidi nell'alloggiamento.
- tizi Tankrüssel è caduto da un'altezza elevata, l'alloggiamento si è danneggiato oppure il dispositivo necessita di manutenzione o riparazione.

# tizi Tankrüssel

- tizi Tankrüssel mostra segni di danni fisici come un cavo o tappi danneggiati, lacrime, parti fragili o parti aperte strappate.

## Unione europea - Informazioni sullo smaltimento



Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria devono essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.



## Bienvenue au club tizi!

Félicitations! Nous sommes ravis que vous ayez choisi un produit tizi.

Grâce à ce produit, vous accédez au club tizi et ses nombreux avantages:

- Collecter des points à chaque produit tizi
- Accès aux nouveaux produits en avant première
- Offres exclusives réservées aux membres

Inscrivez-vous gratuitement:

➔ [www.tizi.tv/club](http://www.tizi.tv/club)

Les produits tizi sont intelligents et réfléchis. Nous sommes heureux si vous nous recommandez !

## Aperçu de votre tizi Tankrüssel

► Illustration à la page 2

### 1 Fiche pour appareil Braun

### 2 Connecteur USB

Connectez à un port de charge USB avec au moins 5V, 500mA.

## Astuce: utilisez les chargeurs tizi

Les chargeurs tizi tels que les réservoirs tizi Tankstation, tizi Tankstelle ou tizi Turbolader sont parfaits pour la charge.

## D'Autres Questions?

➔ [www.tizi.tv/help](http://www.tizi.tv/help)

# tizi Tankrüssel

## Informations techniques

- ★ Entrée: 5V – 500mA
- ★ Sortie: 3-12V – 500mA max
- ★ Température de fonctionnement: -10°C à 35°C

## Découvrez d'autres produits tizi

➔ [www.tizi.tv/more](http://www.tizi.tv/more)

**tizi Tankstelle**



**tizi *TURBOLADER* 3x MEGA**



**tizi *TANKSTATION***

USB-C + 3 USB-A (75W)



**tizi *TANKSTATION* 4x MEGA**

TOPLOADER





## Informations concernant la sécurité

Attention : Il est dangereux d'ouvrir votre tizi Tankrüssel. Ne pas placer à proximité des flammes ou de l'eau. tizi Tankrüssel est conçu pour être utilisé sur un port de charge USB et UNIQUEMENT spécifié pour charger les rasoirs et les épilateurs de la marque Braun. Vous trouverez une liste des appareils compatibles sur [www.tizi.tv/faq](http://www.tizi.tv/faq). Sélectionnez «tizi Tankrüssel» sur la page. Ne pas prendre en compte ces informations concernant la sécurité peut entraîner un incendie ou des blessures ainsi que la détérioration de l'appareil connecté. Ne pas laisser à la portée des enfants. Le tizi Tankrüssel peut chauffer lorsque l'appareil fonctionne normalement.

### Informations pour une utilisation conforme

Lorsque vous utilisez tizi Tankrüssel pour charger vos appareils, assurez-vous qu'il est complètement assemblé avant de le brancher. tizi Tankrüssel ne doit être connecté qu'à un port de chargement USB compatible. Veuillez également respecter les informations de sécurité de votre appareil. Ne pas utiliser le tizi Tankrüssel lorsqu'il y a de la condensation ou juste après un long entreposage au froid. Veuillez ne pas utiliser si le câble présente un quelconque dommage.

tizi Tankrüssel ne peut pas être connecté ou déconnecté d'un chargeur USB avec des mains mouillées. Déconnectez tizi Tankrüssel du port de charge USB dans les cas suivants::

- tizi Tankrüssel a été exposé à la pluie ou à toute autre forme d'humidité ou est entré en contact avec des liquides.

# tizi Tankrüssel

- tizi Tankrüssel est tombé d'une grande hauteur, le boîtier a été endommagé ou vous pensez qu'un entretien ou une réparation est nécessaire.
- tizi Tankrüssel montre des signes de dommages physiques tels qu'un câble ou des fiches endommagés, des déchirures, des parties cassantes ou des parties déchirées

## Union européenne - Informations sur l'élimination



Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparé de votre produit lors de l'élimination permettent de préserver les ressources naturelles et de protéger l'environnement et la santé des êtres humains.



## ¡Bienvenido al club tizi!

¡Enhorabuena! Gracias por elegir un producto tizi.

Con la compra de este producto recibes una membresía exclusiva para el Club tizi con muchos beneficios:

- Acumula puntos con cada producto tizi
- Acceso anticipado a nuevos productos
- Ofertas exclusivas para miembros

Regístrate gratuitamente ahora:

➔ [www.tizi.tv/club](http://www.tizi.tv/club)

Los productos tizi son inteligentes y bien pensados. Nos alegramos si nos recomiendas!

# tizi Tankrüssel

## Tu tizi Tankrüssel a simple vista

► Ilustración en la página 2

**1 Enchufe para dispositivo Braun**

**2 Conector USB**

Conéctese a un puerto de carga USB con al menos 5V, 500mA.

## Consejo: Usar cargadores tizi

Los cargadores tizi como tizi Tankstation, tizi Tankstelle o tizi Turbolader son ideales para la carga.

## ¿Más Preguntas?

➔ [www.tizi.tv/help](http://www.tizi.tv/help)

# tizi Tankrüssel

## Especificaciones Técnicas

- ★ Entrada: 5V – 500mA
- ★ Salida: 3-12V – 500mA max
- ★ Temperatura de funcionamiento: -10°C hasta 35°C

## Información de seguridad

Precaución: Es peligroso abrir el tizi Tankrüssel, o exponerlo al fuego o al agua. tizi Tankrüssel está diseñado para ser utilizado en un puerto de carga USB y SOLAMENTE para la carga de máquinas de afeitar y depiladoras de la marca Braun. Puede encontrar una lista de dispositivos compatibles en [www.tizi.tv/faq](http://www.tizi.tv/faq), seleccione „tizi Tankrüssel“ en la página. El incumplimiento de esta información de seguridad podría provocar un incendio, descargas eléctricas u otras lesiones, o daños en los dispositivos conectados. Manténgase fuera del alcance de los niños. tizi Tankrüssel puede calentarse durante el uso normal.

### Información sobre el uso normal

Cuando utilice tizi Tankrüssel para cargar sus dispositivos, asegúrese de que esté completamente ensamblado antes de conectarlo a la alimentación. tizi Tankrüssel solo se puede conectar a un puerto de carga USB compatible. Por favor, también respete la información de seguridad de sus dispositivos. tizi Tankrüssel no puede ser utilizado en condiciones de humedad, o inmediatamente después de un largo almacenamiento en frío. Por favor, no lo use en caso de que el cable muestre algún tipo de daño.

tizi Tankrüssel no puede conectarse o desconectarse de un cargador USB con las manos mojadas. Desconecte tizi Tankrüssel del puerto de carga USB en los siguientes casos:

- tizi Tankrüssel fue expuesto a la lluvia o la humedad, o se puso en contacto con líquidos.
- tizi Tankrüssel cayó desde una altura grande, la caja fue dañada, o si sospecha que se requiere servicio o reparación.

- tizi Tankrüssel muestra signos de daños físicos al cable o enchufes, como fisuras, piezas quebradizas o partes rotas abiertas.

## Unión Europea - Información sobre eliminación



Este símbolo indica que, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales, su producto y/o la batería que contiene deben eliminarse por separado de los residuos domiciliarios. Cuando este producto alcance el final de su vida, llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida por separado y el reciclaje ayudan a la conservación de recursos naturales y garantizan el cumplimiento de todas las leyes y regulaciones relativas a la protección de la salud y el medio ambiente al reciclar su producto y/o batería.



[www.tizi.tv](http://www.tizi.tv)

© equinix AG. All rights reserved.

equinix AG  
Zeitpunkt Haus  
Dr.-Johann-Heitzer-Str. 4  
85757 Karlsfeld/Munich  
Germany

tizi, equinix and the equinix logo are trademarks of equinix AG, registered in Germany and other countries. Braun is a Trademarks of Braun GmbH, registered in the European Union and other countries. Other product and company names mentioned herein may be trademarks and/or registered trademarks of their respective companies. We reserve the right to alter product specifications without prior notice.

IT735-BV00388-20181029a